



## JALグループ地域コラボレーション企画“JAPAN PROJECT”

### 8月は北海道

2014年7月22日

第14084号

JALグループは、機内誌・機内ビデオ・機内食などの媒体やお客さまとのサービス接点を通して、「日本の素晴らしさ」を発信していく地域活性化プロジェクト、「JAPAN PROJECT」を2011年5月から展開しています。第39弾となる8月の「JAPAN PROJECT」では北海道の道東の魅力を大々的に発信することで、観光需要の創出につなげてまいります。

JALグループは、これからも航空輸送事業を通じて観光需要の創出、地域活性化に継続的に取り組むことにより、社会のお役に立てるよう努めてまいります。

(WEBサイト)URL <http://www.jal.co.jp/japan/chiiki/>

#### **【JAPAN PROJECT北海道 概要】**

##### **1. 国内線ファーストクラスで北海道の食材を利用した夕食をご提供**

北海道で11軒の宿を展開している鶴雅グループの中でも最も人気のある「あかん遊久(ゆく)の里鶴雅」の料理長 鎌田 龍司(かまだ りゅうじ)氏が、国内線ファーストクラスの機内食(夕食\*)をプロデュースします。北海道らしい夏の郷土料理をご堪能いただけるよう、こだわりのメニューをご提供します。ぜひ、ご賞味ください。

(\*)17:00以降の出発便対象。8月上旬・中旬・下旬の3つのメニューをご用意。



あかん遊久の里鶴雅



機内食夕食 上旬(8月1日~10日)(イメージ)

## 2. 国際線ビジネスクラスにて、北海道の食材を利用した「ご当地御膳」をご提供

国際線のビジネスクラス(\*)にて、北海蛸サラダ、北海道和牛照り焼きなど、北海道の食材を利用した「北海道御膳」をご提供します。

- (\*)【提供路線日本発/モスクワ/バンクーバー/シドニー/クアラルンプール/デリー/マニラ/ハノイ/中国/香港/台湾(一部路線を除く) 路線/グアム路線】  
\* 羽田深夜発便を除く  
\* 路線によりご提供内容が一部異なります。



## 3. 国内線(路線限定)機内にて「さっぽろスイーツ2014コンペティション」グランプリ作品をご提供

### ① 国内線ファーストクラス

17:00以降に羽田を出発する札幌便のファーストクラスの夕食のデザートとして、「さっぽろスイーツ2014コンペティション生菓子部門グランプリ作品」である“さっぽろチーズワイナリー(京王プラザホテル札幌 南保 圭佐(なんぼ けいすけ)パティシエ監修)”を、機内食用にアレンジしてご提供します。(上記便以外の国内線ファーストクラスの夕食では、鶴雅パティシエ・ラボ マドレーヌをご提供)



さっぽろチーズワイナリー(イメージ)

### ② クラスJ

(対象便:505便/509便/511便の3便、いずれも羽田発札幌便)  
8月1日~14日の期間限定で、クラスJにて「さっぽろスイーツ2014コンペティション焼き菓子部門グランプリ作品」の“さっぽろポップなキャラメリゼ(梨湖フーズ株式会社パティスリーフレール 古田浩真(ふるたひろまさ)パティシエ)”をご提供します。



さっぽろポップなキャラメリゼ(イメージ)

## 4. 機内誌「SKYWARD」8月号にて北海道の道東エリアを特集

国際線・国内線の機内誌「SKYWARD」では、「北海道イランカラテ(※) 道東を旅する人へ」と題し、網走から阿寒を巡り、道東の魅力をご紹介します。さらに機内誌「SKYWARD」の国際線版では、海外のお客さま向けに、日本各地の伝統工芸品や味覚などをお土産として紹介する英語記事「Souvenir」を



掲載しています。8月号では「ハッカの街」として知られている北見市の有名なミントビスケット「MenBis(メンビス)」をご紹介します。

※イランカラッテ…アイヌの人々のあいさつで「こんにちは」を意味する。「あなたの心にそっとふれさせていただきます」という温かいメッセージが込められた、北海道のおもてなしの合言葉。



## 5. 国内線機内ビデオにて釧路エリアをご紹介

国内線の機内ビデオにて、お笑いコンビの「パッケンマッケン」が釧路湿原や釧路市内をウォーキングし、その魅力をご紹介します。さらに、今年で25周年を迎え、広い窓から雄大な景色を眺めながら走る列車、「くしろ湿原ノロッコ号(JR北海道)」の魅力も存分にお届けします。  
※所要時間が80分以上の国内線にて放映



## 6. 国内線ラウンジで北海道の名産品をご提供

羽田空港国内線ダイヤモンド・プレミアラウンジおよび国内の主要空港サクララウンジ(\*)にて、北海道の銘菓、銘酒をご提供します。(ご提供商品はラウンジによって異なります。)

(\*)ご提供ラウンジ:羽田空港国内線ダイヤモンド・プレミアラウンジ

東京(羽田/成田)/札幌(新千歳)/仙台/大阪(伊丹/関西)/広島空港の各国内線サクララウンジ

- |                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| 1) 月寒 こしあん                     | 【株式会社ほんま】           |
| 2) 竹鶴ピュアモルト                    | 【アサヒビール株式会社】        |
| 3) い・ろ・は・す《ハスカップ》              | 【北海道コココーラボトリング株式会社】 |
| 4) 北海道とうきび茶                    | 【株式会社伊藤園】           |
| 5) 焼カシュー                       | 【池田食品株式会社】          |
| 6) 美冬(みふゆ)                     | 【石屋製菓株式会社】          |
| 7) ボスとろけるカフェオレ 250g缶           | 【サントリーフーズ株式会社】      |
| 8) 明治ポーノチーズ《モッツアレラ》《チェダー》《ゴーダ》 | 【株式会社明治】            |
| 9) 札幌おかきOh !焼とうきび              | 【株式会社YOSHIMI】       |
| 10) ピュアチョコレート《スイート&ミルク》        | 【株式会社ロイズコンフェクト】     |
| 11) 札幌農学校                      | 【きのとや製菓株式会社】        |
| 12) ミュラートウルガウ(ワイン)             | 【富良野市ぶどう果樹研究所】      |
| 13) 蔵生                         | 【株式会社ロバ菓子司】         |
| 14) びえいのラスク                    | 【JAびえい(美瑛町農業協同組合)】  |
| 15) 北海道 かる+せん                  | 【有限会社イルマーレ】         |
| 16) ガレットブルターニュ                 | 【オーセントホテル小樽】        |

URL: <http://www.jal.co.jp/japan/chiiki/2014/hokkaido/#lounge>

7. JALカード会員誌・国際線ファーストクラス機内誌「AGORA」で釧路名物の「そば」をご紹介  
 特集記事「愛しき町のローカルフード」では、北海道釧路にある「竹老園 東家(ちくろうえん あずまや)総本店の生そば」をご紹介します。



8. 海外地区JALホームページで「JAL北海道キャンペーン」を多言語で展開  
 ご好評をいただいております「JAL北海道キャンペーン」を、海外地区ホームページを通じて、海外のお客さまにも多言語(英語、韓国語、中国語繁体字、中国語簡体字)で発信します。

6月3日～2015年3月31日までのキャンペーン期間中、JAL国際線・国内線をご利用のお客さまは、北海道にある100以上の店舗や施設でお得なハピリカ(※)特典をご利用いただけます。



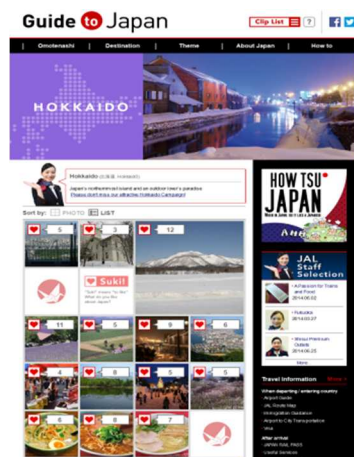
パソコン用 URL(例:アメリカ地区): <http://www.ar.jal.com/en/hokkaido/>  
 モバイル用 URL(英語): [http://trip.jal.co.jp/ovs\\_search/hokkaido/en/sp](http://trip.jal.co.jp/ovs_search/hokkaido/en/sp)

(※)「ハピリカ」は英語の「ハッピー(Happy)」と、アイヌ語で「美しい」という意味の「ピリカ(Pirka)」からなる造語です。

また、訪日外国人向け情報案内サイト「JAL Guide to Japan」においても、北海道の観光スポット・世界遺産・温泉・ラーメンなどの人気コンテンツを「Suki!」ボタンで投票いただくことができ、常に北海道の最新の注目スポットを確認しながら、旅行プランを立てていただくことができます。

例:アメリカ地区サイト

<http://www.ar.jal.com/world/en/guidetojapan/destination/hokkaido/>



9. 機内エンターテインメント「JAL Moove!」でも北海道を特集

【国内線 オーディオプログラム】

8月の「日本の歌」チャンネルでは、歌詞に北海道の町や観光地、風物詩などが登場する著名曲をお届けします。北海道の風景を思い描きながら、フライトをお楽しみいただけます。「JAPAN PROJECT」とのコラボレーション企画として当プログラムにおいて北海道が特集されるのは、今回が初めてです。

## 【国際線 機内ビデオ 紀行番組「映画のある旅」】

映画の舞台を巡り、その魅力を再発見する紀行番組「JAL×WOWOW 映画のある旅」にて、北海道を舞台にした映画をクローズアップ(7月～8月)しながら、「食」「宿」「風景」という3つのポイントを中心に、大満足な旅をご紹介します。また、旅の提案サイト「JAL旅プラスナビ」においても、映画の舞台となった都市をめぐるモデルルートを紹介しています。

旅プラスナビ：<http://www.jal.co.jp/tabi/modelplan/movie/hok/hok/index.html>

映画のある旅：<http://wowow.jal.co.jp/landing/hokkaido/index.html>



## 10. マイレージでも北海道を応援

### 【北海道発着路線 ご搭乗キャンペーン】

北海道発着のJALグループ便に対象運賃でご搭乗のお客さまに、抽選でボーナスマイルや温泉旅館宿泊券が当たるキャンペーンを実施します。

- ① 期間 : 2014年8月1日～10月31日(ご搭乗日)
- ② 対象路線 : JALグループ国内線 北海道(※)発着路線  
※札幌(新千歳)・女満別・旭川・釧路・帯広・函館  
※他社運航のコードシェア便は対象外
- ③ 対象運賃 : フライトマイル積算対象全運賃
- ④ 概要 : 対象期間中、専用サイトよりお申し込みのうえ、対象路線・運賃にてご利用いただくと、1,000マイルを抽選で100名様に、または、「温泉マイル」提携旅館でもある「あかん遊久(ゆく)の里 鶴雅」のご宿泊券(1泊2食付き)を抽選で1組2名様にプレゼントします。

#### 「あかん遊久(ゆく)の里 鶴雅」

客室の大きな窓から阿寒湖と雄阿寒岳の素晴らしい景色が楽しめる「あかん遊久(ゆく)の里 鶴雅」。アイヌ芸術の木彫りの彫刻が展示されたロビーギャラリーなど、館内の至る所で、この地で受け継がれてきたアイヌの文化を感じられる趣向となっています。また阿寒湖温泉の多彩な湯処で日頃の疲れを癒すことができます。

URL：<http://onsen.jal.co.jp/pickup201408/>



### 【マイルージバンク特典交換“とっておきの逸品”で北海道の特産品に交換可能】

JALと三越が共同で企画・運営する「とっておきの逸品」では、お持ちのマイルを日本や世界の美食の品々に特典として交換いただけます。期間限定特集として北海道の特産品、名物をご用意しました。(オリジナルセレクトのため三越の店頭ではお取り扱いがございません)

- ① 期間 : 2014年8月1日～10月31日(お申込日)
- ② 商品内容 : 以下の商品をご用意  
あべ牛すき焼用  
〈千歳ラム工房〉 仔羊の焼肉・しゃぶしゃぶ詰合せ  
〈佐藤水産〉 魚卵珍味詰め合わせ  
〈鮭匠ふじい〉 キングサーモン詰め合わせ  
〈井原水産〉 海秀魚卵セット(釣りたらこ・辛子明太子・味付いくら)  
〈井原水産〉 海秀魚卵セット(味付数の子・味付いくら・釣りたらこ)  
〈カネサン佐藤水産〉 噴火湾産ポイル毛がに
- ③ 必要マイル数 : 各商品10,000マイル

ご搭乗キャンペーン・「とっておきの逸品」限定商品の詳細 [URL：<http://www.jal.co.jp/jmb/japan/2014/hokkaido/>](http://www.jal.co.jp/jmb/japan/2014/hokkaido/)

### 【JALカード 北海道 ご当地ボーナスマイル入会キャンペーン】

北海道在住の方を対象に、以下URLのJAPAN PROJECT JALカード入会キャンペーン専用ホームページからご入会いただくと、ご当地ボーナスマイルをプレゼントします。ぜひこの機会にご入会ください。

- ① 期間 :2014年8月1日～31日 (Web受付日)
- ② 対象者 :北海道在住の方
- ③ 特典 :対象期間中、新規にJALカードにご入会いただくと、1,000マイルをプレゼントします。詳細はWebサイトにてご確認ください。

URL:<http://www.jalcard.co.jp/rd/japan/spk/>



以上